

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. IV No. 50

Saturday, June 23, 1945

CANAL RELEASES RULING ON CANAL CLOSING FINAL LIST OF IS FURTHER CLARIFIED HONOR STUDENTS

Canal High School seniors completed another semester, leading the four classes in the number of honor roll students.

SENIORS: Nancy Doi, Mutsumi Egusa, Mary Fujimoto, Susie Furukawa, Grace Kawahara, Betty Kay Kobayashi, Roy Kuramoto, Haruko Motoishi, Mitsy Muto, Jitsuko Nishioka, Kiyoshi Ogawa, Yoko Okamoto, Hisako Sasaki, Evelyn Shigaki, Michiko Shine, Carole Sugimoto, Maryland Tsuji, Tomiye Yabuno, Nellie Yasumoto, Jane Yoshimi, Ruby Yoshimoto.

JUNIORS: Jimmy Fujimoto, Annabelle Fukuzawa, Shigeo Heyang, Midori Kumataka, Helen Matsuura, Sumiko Mizufune, Lillian Tanigawa, Cichiro Perasa-ki, Charles Torii.

SOPHOMORES: Isamu Adachi, June Hamada, Rose Hiromoto, Rose Kaneshige, Jean Kato, Mary Kishimoto, Tom Kishimoto, Chizuko Kunioka, Day Miyahara, Chimiye Morita, Akiko Nakata, Ken Iamane, Irvine Yokoyama.

FRESHMEN: Mao Fukuzawa, Kay Hayashi, Sakayo Kamegawa, Eddie Kanenaga, Dwight Kawahara, Katsu Kobata, Harry Nishimura, Bob Oto, Joh Sekiguchi, George Terasaki, Frank Toyuma, Chiyeko Yamamoto.

NISEI CASUALTIES HIT 2,111 MARK

American soldiers of Japanese ancestry suffered 2,111 casualties in the European war, an Army compilation showed, according to an U.P. report.

The total covered battles in Italy and France and included 361 killed in action, 49 died of wounds, 1,651 wounded, 34 missing, and six captured.

Director Dillon Myer's statement on the closing of Canal Camp was explained by James L. Shelly, who

Trade Schools Open To Nisei

There are good business and trade schools in all big cities for students who wish to enroll, said Dr. J. C. Reagan, Butte student relocation adviser. Trade courses in any occupation can be taken in short, intensive, speed-up courses or in a long thorough plan of study.

A directory of opportunities for vocational training in New York City may be obtained at the Butte student relocation office. This bulletin was published by the Vocational Advice Service and is being circulated by Frisella Ayres, relocation officer in the New York City area. Miss Ayres states that the Service is equipped to handle family relocation, and students who wish to enroll in vocational schools are urged to relocate with their families wherever possible. Payment of tuition and registration fees in advance is strongly discouraged by the relocation offices. This is because many offers made to uninformed students are not authentic.

More information concerning vocational schools may be obtained at the relocation office.

was asked to clarify some of the details announced by Myer. Shelly stated that the Director's announcement means this:

1. Generally speaking there will be no transfers from Canal to Butte.

2. All those who, in the opinion of WRA, do not need financial or institutional help must automatically relocate.

3. For others who need continued assistance on the outside or institutional care, WRA will contact local counties (counties where evacuees formerly lived) and arrange for aid. Families for which arrangements for such aid is completed must relocate.

4. Those for whom continued assistance on the outside is needed but for whom arrangements are not completed by WRA -- they will be designated for transfer to Butte. It will be for WRA to decide who may transfer and who may not.

All families in Canal will be investigated whether they apply for aid or not, to determine whether they need or do not need aid.

Asked whether this isn't forced relocation Shelly replied, "When you come right down to it, it is forced relocation. It was forced relocation when the proposed closing of all centers by Jan. 2, 1946, was announced. And in a way this new announcement is discriminating against Canal residents but that can not be helped. It is Director Myer's edict," he added.

According to Washington order, all residents except those on the Army or immigration stop list must relocate. Repatriates and expatriates must relocate the same as anyone else.

Leave Score

THIS WEEK:	
Terminal	136
Seasonal	0
Short Term	57
TOTAL:	
Terminal	6235
Seasonal	0
Short Term	158
POPULATION:	7765

CHOATE CHOSEN LA SUPERVISOR

Temporary transfer of a member of the Washington WRA staff as district relocation supervisor for Los Angeles county was announced by the War Relocation Authority through Area Supervisor Paul G. Robertson.

In charge until a permanent appointment is made will be Harold Choate of Berkeley, Calif., who has been serving at Washington headquarters as head of the field supervision section of WRA.

Choate succeeds G. Raymond Booth who resigned to take the post of executive secretary of the Los Angeles Council for Civic Unity.

Welfare Worker Visits Project

Marion Griffin, welfare worker from the Tucson Social Security Board, was at Rivers Thursday, June 21, stated Evelyn Swiggum, head counselor.

Miss Griffin was here to discuss with Mrs. Swiggum the old age survival

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office - Ad Building, Rivers, Arizona

ATTACK VICTIM ASKS WHY

(San Francisco Chronicle, June 14, 1945)

Editor--Whenever I look at the holes left by the buckshot which ripped through my home I begin to wonder whether peace officers really mean it when they say the equal protection of the law will be given to all.

WHY LENIENCE?

For shooting through my home with a gun, Levi Multanen received a six months suspended sentence upon his plea of guilty. This is the first arrest in 21 shooting incidents against returned evacuees of Japanese ancestry in California since January 2, 1945. There have been four attacks in my area within a week.

But in my own case and others there are some things I can't understand. For instance:

Why aren't Multanen's shotgun and high-powered rifle confiscated? Why isn't Multanen arrested for felony? He could have killed someone in my house. Why does Justice Crosby have to consult the voters before giving out a decision?

IT BREEDS LAWLESSNESS

Why does the Attorney General of California, Robert W. Kenny, say "One of the first jobs of a police chief or law enforcement officer is to keep his job"? The first job of a peace officer is to enforce the law. That's why he was elected. Is that why Attorney General Kenney and Governor Warren do nothing but hold their jobs?

As an American citizen, voter and taxpayer, I'd like the answers. It seems to me if we can't master lawlessness, then lawlessness is going to master us, beginning with Fresno.

Charles K. Iwasaki,
Reedley.

SOLDIER

'DOWN WITH BIGOTRY'

A soldier who fought with the Nisei in Italy, Pfc. Philip E. Lerman, 87th Mountain Infantry, APO 345, care Postmaster, New York, urged Stockton Longshoremen to work with Nisei. His letter, written to the San Francisco Chronicle, reads in part:

"I want to take the privilege as an American trade-unionist, and a soldier to execrate the type of worker that refuses to work with a Nisei.

"Just a short month and a half ago my company pushed off on the offensive that saw the complete defeat of Nazism at its end. We had fought in the mountains and finally broke through to the Po valley.

"All this was made possible because a regiment of Japanese Americans, had a few days previous, started a diversionary attack on the Ligurian coast.

"These men did not stop to consider what you would do or say. They picked up their weapons and savagely advanced against the Nazi.

"Those of us who have had the privilege to fight alongside the Nisei look upon him as a brother, a comrade who has fought and suffered with us as Americans. We do not, ask you to let them work with you. WE DEMAND IT.

"We have not left our homes, our wives and children, our future to allow men like you to start another holocaust in 10 years. Yours is the mentality that breeds Fascism. Too many Americans of Japanese, Irish, Slavic, Jewish, Negro and other descents have died to give you the privilege to live in our midst.

"To the union tripartite committee I say, 'Hats Off!' Make our homes worth coming back to. Down with bigotry and ignorance."

Two Evacuees Attend UCLA

Both from Manzanar, Michiko Kataoka and Mariko Hoshiyama are among the Nisei students at University of California in Los Angeles.

Finding part-time household jobs in Santa Monica, they are attending U.C.L.A.

Milwaukee To Aid Relocators

Representatives of cooperating agencies and interested individuals of Milwaukee, Wis., held a meeting at the International Institute on June 6 so that Milwaukee may be prepared to render the greatest possible assistance to relocators in the closing months of the relocation program.

Elizabeth Campbell, executive secretary of the International Institute was elected to act as convener.

PARATROOPS**TWO GILA BOYS FINISH COURSE**

Two boys from Rivers have won the right to wear the "Boots and Wings" of the U.S. Army Paratroops at Fort Benning, Ga. They are Pvt. George Hideo Masaki, son of Hunzuo Masaki of 6-9-C, Rivers and Pvt. Tadao Nishina, son of Hachiroemon Nishina of Fowler, Calif.

They have completed four weeks of jump training during which time they made five jumps, including a tactical jump at night involving a combat problem on landing.

Jumping at the Parachute School has steadily developed to a recognized war science. American paratroopers have been recognized throughout the world for their meritorious actions against the enemy.

Family Units Open In Ill.

Opportunity for mutual family housing is now available in Peoria, Ill., according to William Kir-Stimon, relocation officer for the Greater Illinois district with headquarters at 226 W. Jackson Blvd., Chicago 6, Ill. WRA has no way of holding the vacancies, and anyone interested in immediate family housing and employment in Illinois should have the relocation office get in touch with Kir-Stimon at once.

Six family units are vacant, including several one and two-bedroom apartments and one large studio. Located in a middle-class section of the city, the apartments are available on a combination rental-purchase plan with no down payment. Rentals are on a par with others in the community. The flats are unfurnished but have been newly decorated with either shower or bath. Four of the housing units are in one building, and several evacuee families might want to make plans together to move to Peoria. Employment opportunities are varied, including almost every type of job. Several

Mess Inventory To Be Taken

Starting Monday a complete inventory of all mess halls will have to be taken, stated John D. Seater, project steward. It is necessary for anyone who has any kitchen utensils, dishes and silver to return them to the mess hall at once.

The cooperation of the people in this matter will be greatly appreciated as the chef is accountable for all government property in each mess hall, Seater stated.

YOUNG PEOPLE'S CHURCH MOVED

Beginning this Sunday, June 24, the worship service for the Nisei Christian Church will be held in the new chapel in block 43, barrack 6. Sunday school pupils of chapels 40 and 32 will also meet there.

The speaker for this Sunday will be the Reverend Clifford Nakadegawa. His subject will be "Is It Worthwhile to Know God?" The English service will begin at 10:15 a.m.

TOBACCO SALE NEXT THURSDAY

The third and last cigarette sale for June will begin Thursday, June 28 and will continue through Saturday, June 30, stated Mas Sakai, assistant general manager of the enterprises.

Customers must bring ration cards to buy cigarettes.

FAMILY RETURNS TO LONG BEACH

The Fukuda family, formerly of Long Beach, Calif., and the Gila Center, are now established in their home in Buffalo, N.Y.

While looking for their own home, the family stayed at the temporary Buffalo Hostel, located at 39 St. John's Place, Buffalo, N.Y.

The children are happy in their new schools.

thousand workers are needed immediately in war plants.

HOSTELS**New Revised List Published**

A revised and up-to-date list of hostels now in operation throughout the country is published here. New hostels are scheduled to be opened shortly in Seattle, Wash., and Portland, Ore.

The following are the hostels in operation:

Minneapolis, Minnesota, 127 Clifton Avenue; Des Moines, Iowa, 2150 Grand Avenue, Des Moines (2); Cleveland, Ohio, 2429 Prospect Avenue, Cleveland (15); Cincinnati, Ohio, 2820 Wihlow Avenue, Cincinnati (6); Kansas City, Missouri, 1510 Fidelity Building, Kansas City (6); Detroit, Michigan, Fellowship House, 130 E. Grand Boulevard, Detroit (7).
New York, New York, 168 Clinton Street, Brooklyn (2); Philadelphia, Pennsylvania, 3228 Chestnut St., Philadelphia (4); Washington, D.C., 2311 Pennsylvania Ave., N.W., Washington (7).

Boston, Massachusetts, 6 Walnut Street; Los Angeles, California-Evergreen Hostel, 506 N. Evergreen, Zone 33; Buddhist Hostel, 1336 W. 36th Place, Zone 7; Pasadena, California, 301 Kensington Place, Pasadena, California; Los Angeles, California, 119 North Central Avenue, (Nishi Hongwanji Church); Los Angeles, California, (Normandie Avenue Methodist Hostel), 3508 South Normandie Avenue, Los Angeles;

Sacramento, California, 327 O Street (former Japanese Methodist Church); Sacramento, California, (Hostel #2), 522 N. Street; San Jose, California, 630 North 5th Street; Oakland, California, (Oakland Methodist Hostel), 797 10th Street; Fresno, California, Hospitality Center, 1260 Korn Street.

San Francisco, California, (American Friends Service Hostel), 1830 Sutter Street; San Mateo, California, 25 South Humboldt Street.

MEETING TONIGHT

Delta Phi Sigma girls will meet tonight at 42-5-A promptly at 7 to start on their bicycle ride.

GILANS ATTEND WIGGINS SCHOOL

Two girls, formerly of Gila River, are attending the nationally famous Frank Wiggins Trade School in Los Angeles, learning the dressmaking trade.

The girls are Chiaki Osumi, 20, formerly of Parlier, Calif., and Akiko Higako, 19, formerly of Alamoda, Calif. Ruth Michiko Kodama, formerly of Poston, is attending the classes with the girls.

The Frank Wiggins Trade School welcomes Nisei who wish to attend and will send free literatures to anyone on request. It is part of the L.A. free public school system and is open to all.

✓ AND PICK

FARMING-Phoenix, Ariz. Several families wanted to work on 40-acre farm near Phoenix and 60-acre farm near Tempe. 40-acre farm has house with electricity and water. Share crop or salary basis. Other farm has no buildings. Owner willing to build house.

LAUNDRY WORK-Ogden, Utah. One or two, need not be experienced, wanted at Dee Memorial Hospital. \$100 plus room and board.

GARDENER - Salt Lake City, Utah. Boy or man for garden and odd jobs in home. \$100 plus room and board. Two afternoons and all evenings off each week.

DOMESTIC - Salt Lake City, Utah. Couple not too old, man for gardening, woman for housework. \$150 plus room and board. Two afternoons and all evenings off each week.

GARDENING - Phoenix, Ariz. 30-50 persons who have experience as gardeners and caretakers. There is a person willing to start a union of gardeners. He will find housing and will work on commission basis or pay around \$1 an hour.

SHOFU COMPANY - Glendale, Ariz. Showa Shoyu Brewing Co. wants factory foreman, assistant, shipping manager, research chemist, and bookkeepers. Must be

MONTEREY CANNERY AWAITS EVACUEE RETURN

Louis Martin, head of the Fish Company workers Union at Monterey, states that close to 500 persons of Japanese ancestry are in good standing in the Monterey Cannery Union. Anticipating the return of evacuee workers, he has made a survey of the possibility of their employment in the fishing industry. He stated that without doubt, any and all of the former evacuees employed in the industry would be welcomed by the industry and by the union, should they desire to return in the coming season.

The canneries expect to start on August 1 and they generally run continuously for six and a half months. During the peak of the season, there is much overtime work. There are jobs on both salary and piece work basis for both men and women.

Persons interested should bear in mind they should return before August 1 to locate suitable housing. The housing situation in Monterey--like other west coast cities--is critical. However, several places owned by evacuees in Monterey may be used if they are made available. It is believed that certain housing may be secured if evacuees display sufficient interest at once.

SEATTLE PLANS RESETTLEMENT

The first meeting of the newly organized Resettlement Council of Seattle was held the evening of June 13. A proposed charter was drawn up and temporary officers and committees were appointed.

This group will meet once a month and will offer assistance to returnees in securing employment, housing, etc.

draft deferred, preferably middle-aged, ambitious man, responsible. Company will find houses or build for its workers.

HOSTEL OPENS IN PITTSBURGH

The Pittsburgh Hostel, recently opened, will be able to provide facilities for the immediate housing of from twelve to fifteen families, announced John C. Smith, chairman of the Pittsburgh Citizens Resettlement Committee and Clyde Watford, chairman of the housing sub-committee.

The Pittsburgh Hostel is conveniently located in the middle of a five acre tract immediately adjoining one of Pittsburgh's finest parks.

The facilities of the home include spacious kitchens and dining rooms fully equipped for immediate use, large recreation rooms and children's play rooms.

The rates for room and board for an adult is one dollar a day, and for children fifty-five cents. These rates apply during the period of temporary residence with slight advance after employment is secured.

Evacuee Opens Hotel In L.A.

Mrs. Kura Kai, Issei widow formerly of 25-4-B at Heart Mountain Relocation Center, is again operating her hotel, the New King, in the heart of the downtown business section of Los Angeles.

"People told me there would be trouble," Mrs. Kai said. "But no. Except that the OPA won't let me raise rents. I got only \$3 and \$3.50 a week for room. There are 50 rooms in the hotel, but maybe OPA keeps all rents down for everyone."

PITTSBURGH HAS NURSERY OFFER

The Pittsburgh, Pa., relocation officer announces a nursery for sale near Pittsburgh. It is 63 acres, has a modern 6-room house, 2-car garage, sunkon garden, stream through property, greenhouse 30 x 80 office storerooms and necessary outbuildings. For quick sale, \$25,000; immediate possession.

Butte YBA Plans Election Sunday

Election of Butte YBA officers by secret ballot will be held this Sunday at the regular church service from 7:30 p.m. at temple 42. Thirty-five candidates are running for the 12 posts, and the winners will serve for the next six month period.

The chairman for this Sunday's service is Miss Laura Yamaguchi, and the speaker will be the Rev. Yeicho Miura.

This will be the final church service for this half year term, and all YBA members are urged to attend and cast votes for their candidates.

Identification To Cash Checks

Identification is required to cash any personal or government checks at the Co-op stores, and this requirement will take effect today.

In cashing checks for other persons the person cashing the check should counter-sign under the check and show his own identification.

No check will be cashed without the identification.

SERVICEMEN PARENTS CLUB MEETS TOMORROW

There will be a meeting of the Canal Servicemen's Parents and Relatives Association Sunday, June 24, at mss 13 from 7:30 p.m.

The purpose of the meeting is to elect the new officers of the association. Members of the association are urged to attend the meeting without fail.

Canal YBA To Choose Cabinet

At a general meeting to be held after this Sunday's regular Canal YBA service, there will be a nomination for the cabinet offices for the new term beginning next month. All YBA members are urged to be present and take an active part in the nominations. The election will be held a week later on July 1. This will be the last election of the YBA.

The Reverend Kimura will be the speaker at this Sunday's service which will be held in rec. hall 8 beginning at 9:30 a.m.

The Block 3 Buddhist members are in charge of the arrangements.

Council, School Funds Separate

The proposal by the Butte Community Council to establish a scholarship loan fund for students is separate from that of the Butte High School, stated Dr. J.C. Reagan, Butte student relocation adviser.

The high school fund is to be used not as a loan but as a gift to worthy students.

The community fund is to be a national one and is to continue after the centers close.

HOSHIZAKI TO ADDRESS CANAL

Reiji Hoshizaki will speak to the Canal Christian young people this Sunday at the regular service to be held in the block 7 Christian Church at 9:30 a.m.

All young people are urged to hear this fine speaker.

Toyo Ito will be the chairman.

Canal Watch Repair Closed

The Canal watch repair shop was closed on June 15, stated Mas Sakai, assistant general manager of the enterprises.

Any residents of Canal wishing to have any watches repaired should go to the dry goods Co-op store #1 in Canal and the store will arrange to have the watch fixed.

DR. SUDA OPENS FRESNO OFFICE

Dr. George Suda, formerly from Gila River, has opened an office at 945 E. Street, Fresno, California.

Dr. Suda says that he has a large clientele and that appointments have to be made a couple of months in advance. His clientele is composed largely of Caucasians.

Robert Yabuno, optometrist, at 619 E. Street, Fresno, former resident of Gila River, reports that his office is progressing well and that he welcomes new patrons.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	7:30 p.m.	Temple 42
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 63

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Morning Watch (English)	6 p.m.	Monument
Sunday School	9 a.m.	Chapel 59, 60, 43
English Service	10:45 a.m.	Chapel 40
Japanese Service	10 a.m.	Chapel 59
English Service	10:15 a.m.	Chapel 43
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 43
Morning Watch (Wed.)	8 a.m.	Monument
English Bible Study (Wed.)	7 p.m.	Hospital Lib.
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	7:30 p.m.	Chapel 59

CANAL BUDDHIST

Kindergarten Sunday School	8:30 a.m.	Rec. 8
Sunday School	8:30 a.m.	Church
Jr. YBA and YBA	9:30 a.m.	Rec. 8
Adult Sunday Service	9:30 a.m.	Church
Daily Morning Service (Mon. to Sat.)	8:30 a.m.	Church
Seiten-chomon-kai (Wed.)	7:30 p.m.	Rec. 8
YBA Kenkyu-kai (Sat.)	7:30 p.m.	Rec. 8

CANAL CHRISTIAN

English Service	10 a.m.	Church
Issci Service	2 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7 p.m.	Church

Blk. 28 Defeats Blk. 65 11 To 1

with Kenso Zenimura pacing the way with 4 of the team's 9 hits, the Block 28 nine led by visiting chucker Lefty Fujioka downed the Block 65 team by a score of 11 to 1 last Thursday evening at 28 field.

The 28 aggregation started things off promptly in the first inning touching right-hander Eddie Iwao for 3 runs when four walks were issued couple with a hit and a fielder's choice. Again in the second inning a digit scored on a hit and an error.

The 65'ers momentarily came to life in the third inning when 3 hits were smashed out, but Fujioka cut the rally by giving only 1 run tightening the reins thereafter to render the 65'ers scoreless allowing a total of 7 hits.

Block 28, however kept up the scoring by cashing in 3 runs in the third inning when 3 hits were dished out along with 2 errors and again in the fourth inning 2 walks and a hit proved sufficient for 2 more runs.

Hold scoreless in the fifth and sixth innings the 28 again talked twice in the seventh inning to end the fray.

Yosh Hirano later relieved Eddie Iwao as Tad Nakamura and Mich Iwao collected 2 hits.

COUNCIL MEN TO PLAY SOFTBALL

In a softball tilt, the Council men of Butte will clash with the Block 55 aggregation at field 55 this Sunday evening June 24, and Tuesday evening, they will play the Internal Security "flatfoots" at 55 field commencing at 6:15.

MONTHLY GOLF MEET TOMORROW

There will be an 18 hole monthly golf tournament held this Sunday, June 24, starting at 7 a.m.

All club members are requested to turn out for this tournament, stated Club secretary Tom Demoto.

Ten awards will be presented.

GAMES ON TAP

Today, June 23.
Block 28 vs Canal Stars
28 field 2:00
Tomorrow, June 24.
Block 65 (B) vs Fag 9
(2nd playoff game)
28 field 1:30
Block 65 (A) vs Blk. 28
28 field 5:45

SPORTS

June 23, 1945 Page 6

FINAL STANDINGS

Final A League Standings				
	W	L	T	Pct.
Block 28	8	1	0	.889
Block 65	4	5	0	.444
Taiyos	2	5	2	.286
Cardinals	2	5	2	.286

Final B League Standings				
	W	L	T	Pct.
Block 55	6	1	0	.857
Canal High	5	2	0	.714
Nova-Courier	4	3	0	.571
Broncos	3	4	0	.429
Don Juniors	3	4	0	.429

Final BB League Standings				
	W	L	T	Pct.
Block 65	5	2	0	.714
Fag 9	5	2	0	.714
Block 54	3	4	0	.429
Block 49	1	6	0	.142
Block 47	0	7	0	.000

AIHARA TAKES NCAA BROAD JUMP

Henry Aihara, formerly of Garden Grove, Calif., and Peaton, won first in the broad jump and brought his college, the University of Illinois, up to second place when Navy took the National Intercollegiate track meet June 7 in the Marquette University stadium, Milwaukee, Wisconsin.

"Henry Aihara's victory in the broad jump was the most spectacular performance," according to the Chicago Tribune. "The freshman, who 4 weeks ago had won the Big Ten title by a margin of less than two inches from Minnesota's Ray Tharp, won by $\frac{1}{4}$ inch from Fred Bouevran, of Navy." Aihara jumped 23 feet 1 $\frac{5}{8}$ ". Tharp finished sixth.

Henry Aihara left Peaton, several years ago to live and work part-time in the Winnetka home of Mr. and Mrs. Walter T. Fisher, prominent civic leaders in Chicago. While living with the Fishers, Henry attended the New Trier High School and won fame for

CHAMPIONS

BLK. 55 CAPTURES B LEAGUE TITLE

Meeting in their second game of the two out of three play-off, the Block 55 nine crashed through by a score of 17-7 to take Canal High Bears for the second time and also the championship of the B League last Wednesday night at 28 field.

Defeating the Bears last Saturday by a score of 20 to 8, the 55'ers were immediate in getting down to business again and in the last half of the first inning thirteen 55 players marched to the plate knocking out 5 hits coupled with walks and fielders choice to greet right-hander Tommy Yamamoto for 9 big runs.

The scoring continued with 2 more digits registered in the second inning on 2 hits and a fielders choice.

The Bears also started things off in their half of the third inning hitting righty Sam Oki for 3 runs collected on 3 hits plus an error, and again in the fourth inning, 3 more runs were chased home on 2 hits and 2 walks.

Applying their power again, the 55'ers slapped out 4 hits and a walk to punch across 4 runs, and for good measure a digit was added in the sixth inning.

The Bears could score only 2 runs in the seventh inning being scoreless in the fifth and sixth inning.

Lefty Mitsuyoshi relieved Yamamoto later in the game.

Of the 13 hits combed out by the winners Kiyota collected 3 hits followed by Tamago Tamura and Tosh Hotta with 2.

Sam Oki pitched a commendable game allowing 9 hits although Yamamoto hit a home run into right field to high light the game.

George Onashi and Tom Tagawa slapped out a duo of hits for the losers.

himself and New Trier in high school track meet etc. An 18-year old freshman this year at the University at Illinois, he has helped greatly in building of good will for Japanese Americans in this area.

TO AND FRO**Relocators**

TO GO, June 23, Saturday.
ARIZONA, Glendale. Shizuko, Fred M., Yasuko A., and Matsujiro Shima.

CALIFORNIA, Fresno.
 Kichihei Ito.

TO GO, June 25, Monday.
CALIFORNIA, Berkeley.

Shunta and Tatsuyo Marubayashi.

Los Angeles. Maejiro, Fusayo, Akiko, and Koichiro Sato.

Fresno. Shigeyo Kawai; George Gisuke, Yoshio, and Mazuyo Sato; Kinzaburo Ono.

San Gabriel. Mabel Yamato, Yuichi Yamato, Lilly Yamato.

Pasadena. Miyekichi and Chiyoko Shinmoto.

Stockton. Teruo Tanaka.
 Del Rey. Sanzo, Tsuta, Shigeto, Narumi Yamaguchi.

San Francisco. Mitsuko Muto.

Oakland. Genzo G. Harada.

COLORADO, Denver. Masakazu Kato, Utako Nakamura.

MICHIGAN, Detroit. Suye-ki Tagami.

MINNESOTA, Minneapolis.
 Frank Kaneko.

TO GO, June 26, Tuesday.

OHIO, Cleveland. Dorothy, Henry Y., and Tomo Totsubo; Fumiko Ogawa; Takuso, Fujie, Setsuo, Masato, and Mitsuru Hamamoto; Mino Kaneda; Lily Yuriko and Hideko Oaka.

ILLINOIS, Chicago. Tom T. Kikuchi; Tamayo Kozawa; Rosemary, Carolyn, and John Nakamura; Edna Fusae, Katsuya, and Misako Morodomi; Tokio Shirakawa.

Highland Park. Martha Fukuzawa.

NEW YORK, New York City.

Haruko Tsuruda, Masao Uyesaka, Shizuka Uyesaka.

MINNESOTA, Minneapolis.
 George Watanabe.

MICHIGAN, Detroit. Masayo Fujishige; Miyeko and Hiroko Ono.

NEW JERSEY, Bridgeton.
 Takeo, Yoshino, Kazuko, and Satsuko Ozasa.

INDIANA, Knox. Kie mon Kuwata.

MASSACHUSETTS, Needham.
 Takayo Kobayashi.

IDAHO, Caldwell. Michiko

and Toyo Shiine.

COLORADO, Denver. Tomiko and Sachiko Joyce Oshima.

CALIFORNIA, Fresno. Tamaki, Asaye, and Fusae Sasaki.

Petaluma. Shizuo, Shizuyo, Ayako, Fusako, and Yoshiko Kumimoto.

Salma. Tohei, and Natsuye Iwamura; Edith, Thomas, Donald, and Itsuko Iwamura.

Oakland. Shotaro Masuda; Suzie S., Tanejiro, Kamoye, Kiyoye, and Keiji Hirano.

TO GO, June 27, Wednesday.

CALIFORNIA, Sacramento.
 Yasaburo, Yonoko, and Yuriko Tsuda; Matsutaro Yoshimura.

Pacific Palisades.

Manjo Kishimoto.

Florin. Minayo Imada.

Selma. Sachiya, Patricia, and Glem Yamada.

Del Rey. Kiyoye M. Ii.

Fowler. Hana and Yoshiye Yoshimoto; Yoshiko Hata; Nobuo and Mrs. YOSHIMOTO; Sunsuke, Toshi, and Hisako Uchiyama.

Kingsburg. Takesaburo Kataoka.

Compton. Sinsuke Carl and Sumi Matsuo.

NEBRASKA, North Platte.

Tsugike, Joyce Chiyoko, Elmer Kinji, and James Junji Hayashi.

VISITORS, June 19.

CALIFORNIA, Santa Barbara.

Takazumi Asakura.

Selma. Sam Hirakawa.

ILLINOIS, Hinedale.

Charles, Taka, and Fumiko Nomura.

Chicago. Yaeko Mayeda, Miyako Kataoka, Fumiko Kurokawa, Irene Sato.

OHIO, Cleveland. Lily Yamane, Sam Nakamura.

NEW YORK, New York City.

Mrs. Ruth Tanaka.

MINNESOTA, Minneapolis.

Hatsuko Okamoto.

VISITORS, June 20.

OHIO, Cleveland. Akio Lloyd Sugimoto, Michio Taniguchi, Mitz Yonokawa.

IOWA, Ames. Akira Nishioka.

CALIFORNIA, Lomita.

Robert S. Ueda.

VITAL STATISTICS**DEATH**

June 21: Isaburo Matsumoto, 30-12-D.

Visitors

WASHINGTON, Fort Lewis.

Cpl. Charlie Masada.

VISITORS, June 21.

NEBRASKA, North Platte.

Juichi Hayashi.

INDIANA, Hammond. Tomio

Yeto.

COLORADO, Crowley. Frank

Kimura.

TEXAS, Austin. Teruye and

Frank T. Hata.

Abilene. Lorraine Hasegawa.

ILLINOIS, Chicago. Yoshi-

ko Oshita, Roy F. Taniguchi, Tatsuo Ogawa,

Ralph Y. Yamagata.

MINNESOTA, Minneapolis.

Masateru Terada.

Ft. Snelling. Kikuye and

Sgt. Yutaka Nambu.

ARKANSAS, McGehee. Walter

Muramoto, Gon Yoshii,

Jack M. Takata.

ARIZONA, Poston. Yae Rose,

Roberta, and Marcia Nishimoto; Joe Shima Koga;

Kazuma, Kayko, Yukii,

and Chizuko Matsumoto.

MICHIGAN, Detroit. Takio

Otani.

Ann Arbor. Roy K. Ikeda.

OHIO, Cleveland. Kazuyoshi Kaida.

HOOD RIVER ORGANIZES AID

The Hood River County League for Liberty and Justice held its third meeting on Friday, June 1. The committee meets bi-monthly and is so organized that it will be able to aid the returning Japanese in that area.

ADS AND ENDS

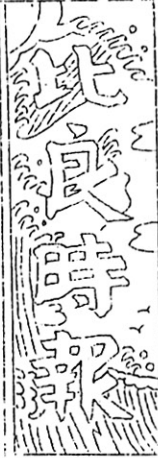
UNCLAIMED: Freight containing bed and springs, addressed to Frank Ogawa, c/o Project Director Bennett, shipped from Oakland. If anybody knows whereabouts of owner, please contact Butte express office.

LOST: Fountain pen lost between post office and the Co-op office. If found return to the Butte Community Council office at 69-6.

FOR SALE: Blower type cooler. Inquire at 30-8-B.

FOR SALE: A double burner electric cook stove in good condition. See Bill Tamura of 66-8-B.

FOR SALE: Cooler and for sale. 58-3-R1.



来る廿九日十二名の壮丁

インダクシヨン

来る六月廿九日左記十二名の壮丁は官警を受けると

- 三嶋 孝信 (三二七A)
- 中地 キャルビン (四〇五A)
- 竹本 正男 (三六二B)
- 折宮 忠 (六六七D)
- 宇都宮 強 (五二一A)
- 吉見 澄夫 (二一九A)
- 貴志 一文

られて居る者以外は全部十月一日までに再転住せねばならぬ。仮令帰國願又は市民権離脱願を提出して居る者と雖も他の人同様再転住せねばならない。

川の町閉鎖令に關し

シエリー社会部長の説明

- 深井 正二 (再転住) (三四五A)
- 高橋 正和 (再転住)
- 寺岡 正記 (再転住)
- 岡田 正 (再転住)
- 野村 時夫 (再転住)

川の町閉鎖に關し

華府の指令

華府指令
川の町は十月一日までに閉鎖される。陸軍又は移民局のスタッフリストに載せ

川の町が十月一日に閉鎖されると言ふ発表はマイヤー局長が過去に於て約束した「センター閉鎖の場合には九十日前に之を発表する」と云つた表明である。

川の町閉鎖に就いて明瞭を欠く處多きためシエリー社会部長は之を明かにせんとし左記の如くマイヤー局長の再明を説明した。

自然再転住をしむければならぬ。長期に亘り外部に於て或は病院等て援助を必要とする者の爲にはWRA当局で住民の居住地の郡と連絡をとり援助の斡旋を行ふ斯る援助の手續が完成した家族は再転住せねばならぬ。

四

長期に亘り外部に於て援助を必要とする者にしてWRAでその援助手續が完成して居ない者は山の市へ再転を指令される。山の市への再転の許否はWRAで決定する。

川の町の家族は全部援助願を提出せずともWRAで援助を必要とするか否かを調査する。

此の閉鎖令は再転住を強制するものに非ずや」と問へば「シエリー氏答へていふ「つまり是は強制再転住である。明年一月二日金センターを閉鎖する案が発表された時既にそれは強制再転住であつた。又今回の新声明は、川

の町住民に對しては幾分の差別的であるが止むを得ない。之はマイヤー局長の布告である。」

南加歸還者

激增

羅府WRA支局の報告に依れば五月に入つて南加地方への歸還者は急増し、一ヶ月間に二百五十一名累計一千七百に及ぶと。内訳左の如し

- 羅府地方 二一六
- 累計 九一一
- サンデゴ方面 三〇
- 累計 七三
- サンペバラ 四
- 累計 一五
- 元セント地方 八
- サンドナ地方報告なし

当所へ本物のバス通ず？

亜州共榮委員會は當所及びモントレー、マイニツクス間のバスに關しグレインバス会社と打合せをなし其の必要と便利を考慮中であると。

組合便り

今後、売店に於て個人又は政府振出しの子ヤツキを現金に替へる場合は必ず身分証明書を持参の事。他人のチャツキを替へる場合は本人のサインの下に自分のサインをなし身分証明書を提示する事。身分証明書なしでは絶対お断りする。

加州テロ團に對する

痛 棒

六月廿四日の茶会に
 入り紙に「主筆の手
 紙欄に於て九の如き投
 書と掲げらるる。
 ○セントレー在住のロビ
 ソン中野曰く、
 若し自分かバレーに
 住んでゐたとすれば、
 ある種の不愉快に
 入りコロスビー判事
 の私宅の周囲に忍び身
 り物置から某の家
 に向つてミッドガン
 ン放してやる。さして
 運兵も自洲に映出
 されたら判事に
 「鉄砲も射た」と射う
 ましと私の場子、何れ
 人々殺さうと思つてや
 たら事おこせせん。無
 罪放免が至當と考
 へやす」と論を中
 立て、やうとせう。

また銀育カ月紙は、イ
 キスモ店がコロスビー判
 事の岩崎氏擧げ犯に
 對する判決は「實に法
 廷恥辱である。若し辨
 に裁判官を裁判する法
 律があれば、遂に法
 罪といふ彼も自洲は上す
 かとい」と憤慨してゐると
 語してゐる。

六月廿四日(日)午後七時半
 納 浪 曲 大 會
 山の市野外劇場
 ○オクトロへの環曲口
 強行脚より帰來した一
 行の茶一回公開、而も
 味者師匠若コンビの分
 才は當夜の叫物なりと
 ○烟草販賣員

- 山の市基督教會
 六月廿四日(日)
 ○異妻務 午五時半
 於中井丘 大内田兄
 ○日曜學校 午九時
 於四三二一、五九六
 ○道場禮拜 午前七時
 於四三二一 中野牧師
 ○禮拜式 午十時
 於五九六 山下牧師
 ○基督教夫人社會會
 於五九六 午後八時
 説教 津田牧師

- 山の市基督教會
 従來の三二、四十五會堂
 と閉鎖し、新たに四十三
 區高技構内若三棟を
 禮拜堂に、第八棟と日
 校堂に併用するに
 なり設備完了、来る
 廿四日より使用す
 と。
- 山の市佛教會
 六月廿四日(日)
 ○月曜學校 午九時
 於中井丘 松本先生
 於二 註不先生
 ○佛音禮拜 午後七時半
 於若二 飛田先生
 ○一般禮拜 午後七時半
 於若一 山本先生
 ○法話會(若三)
 廿六日迄 三浦先生
 廿九日迄 飛田先生
 ○オクトロト不
 濱田君は予約した
 茶會、
 7:30-9:30
 207-10 Street
 Oakland, Calif.

- 人員募集
 古川義一展園
 七十五名(ランチ物)
 二十五名(シゴト物)
 二名(コック)
 トント、アオソンの
 は事
 家宅あり、若若男
 の間、夫婦若大
 被迎
 希望者は九記(寄
 わすい)
 五十七区五〇和田
- 人員募集
 三ノ木先生
 アルバニー市野外
 日本企業家
 仕事、箱打トント、
 ワー、トント、野
 菜、ボニ作り

- 今週の外出数
 永久 一三六名
 短期 五七五
 累 計
 永久 六三三五名
 短期 一五八名
 現人口 七七六五名
- 拾得物
 男物腕時計と拾ふ
 心當りの人(九記へ)
 六十六區事務所

- 死亡通知
 徳宗(五十五歳)自刺
 父伊三郎儀病氣入院
 中の夜去る六月廿一日死
 去致傳聞此般傳知各住
 以謹告也 追々通夜
 は廿五日後七時半、并
 儀日朝九時行札し四
 十二區佛教會堂に於て
 相替可申候
 六月廿三日
 菅生若男松本政孝
 孫 政枝
 日 梓子
 日 伊佐雄
 孫 松本玉枝
 孫 あさ子
 日 むつ子
 日 みな子
 三男松本政行
 親戚藤田前次
 日 隆宗、野田
 第三十区
 比良御坊致稱
- 再転住特別列車
 七月五日發

市の新聞

市参事会議事録

○議長は米回自由擁護同盟から日系市民に對する軍部の西部沿岸除外令適用に關する手紙を朗読。同盟は斯る人算の是非に依つては何時にても援助を与へる準備がある事、更に奏しい情報を知りたい人は、經着市の合同開會に照會するやう明記してあつた。

○議長は朗和市会から全センター會議長植原氏に送れる文書の寫しを朗読。内容は全センター會議の提案に對するマイヤー長官の批評に就ての

他のセンターの反響に關する情報と要案せるもの。本件は一時計議を延期する事。議長はトパーズ市会が朗和市会に送れる手紙の寫しを受取つた事を報告。それに依ればトパーズ市会も全センター會議の提議に關するマイヤー長官の批評を注意深く考究した。然して朗和の住民のみならず他のセンター住民も等しく長官の批評に失望してゐるらしく見える。として協議会の提議に對する真実の回答とは思

はれない。トパーズ市会が全センターの市会がマイヤー長官を以て批評と提議を全センター協議會事務所に提出する事を提議した。参事會はトパーズ市会の提議を承認し、更に本件を聯合執行委員會に於て充分研究計議する事。

○大田會計の報告を全部承認。現有金は百拾萬五千也。

○議長は執行委員會が六月五日セリー氏事務所又六月八日川の町参事會室で行はれた事を報告。重なる協議事項左の如し。

Xトパーズ参事會の提議に依るマイヤー長官に送る手紙の文面に就ての最後の承認であつた。

X更に最近発表されたWRAの社会保証援助に關する新政策は転住を補助するより却つて遷徙させるが如くに参事會は思惟するが故に、當分の再考を促すべく提議をなした。

X然して提議全文を一般社会に日本語で發表する事。

○カズン氏は現在WR Aが直面せる種々な問題に就て語らる。特に西部沿岸に就て再転住者にして補助を必要とする者に對する地方支局の活動状態に就て詳述さる。

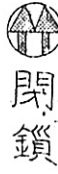
廿四日午後七時半
軍人父兄會 總會
於十三区メスル

区長交替

第廿二区長を永らく勤め区民の爲に善き奉仕をした米山氏は加州帰還の爲辭任前通加州へ向け出発した。後任は丹下氏と決定。

赤十字社便り

兼に川の町婦人會及び日本語圖書館より金四百八十二弗八十也を川の町支部を通じて華府赤十字社本部に送金米國本土に收容中の不運の日本軍人に分配するやう依頼してあつたが今白石金額を受取つた旨の手紙が届いた。その文面左の如し。



時計修繕所

川の町時計修繕所は去る六月十五日で閉店した。環消費組合副支配人は發表した。住民で時計の修繕を欲する者は川の町衣服店へ持つて行けば之を取扱ふ。

基督教會

六月廿四日集會
日旺學校 午前八時
於公立學校並教會堂
英語禮拜 午前九時半
説教
日語禮拜 午前十時半
説教
共勵會 午後六時
青年修養會 午後七時

仏教會

六月廿四日行事

午後七時

午後七時